

not be adopted. The system which was proposed by the latter gentleman might probably be rendered more simple ; it may, doubtless, be made the foundation of an easy and satisfactory method of noting vocabularies.

The great analogy which exists between the Sauk, Chippewa, and Cree languages, will be readily remarked, especially by those who will attempt to pronounce the words according to the key. The difference which they present to the eye will then vanish ; thus the syllable *kwa*, used by me, has the same sound as that of *qua*, used by Mr. Say. The Sauk vocabulary was taken from Wennebea, through an interpreter ; the Dakota from Renville ; the Chippewa from Bruce ; and the Killisteno from a half-breed of that nation.

WILLIAM H. KEATING.

